

KARTA PRZEDMIOTU NA ROK AKADEMICKI 2020/2021																				
INFORMACJE OGÓLNE																				
1. Nazwa przedmiotu kształcenia Kurs fakultatywny – Animacja rosyjska																				
2. Nazwa jednostki prowadzącej moduł (należy wskazać nazwę zgodnie ze Statutem PSW) Wydział Nauk Społecznych i Humanistycznych, Zakład Neofilologii																				
3. Grupa treści kształcenia (moduł może być realizowany w ramach treści kształcenia ogólnego, podstawowego, kierunkowego, specjalnościowego lub innego) treści kształcenia kierunkowego																				
4. Typ przedmiotu (obowiązkowy, do wyboru) do wyboru																				
5. Poziom studiów stopnia I																				
6. Liczba punktów ECTS 1																				
7. Poziom przedmiotu (podstawowy, średnio-zaawansowany, zaawansowany) średnio-zaawansowany																				
8. Rok studiów, semestr II rok, semestr IV – letni																				
9. Liczba godzin w semestrze <table> <tr> <td>Wyk.</td><td>Ćw.</td><td>L*</td><td>Prj.</td><td>Pbn.</td><td>Zp.</td><td>Pr.</td></tr> <tr> <td></td><td>15</td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td></tr> </table>							Wyk.	Ćw.	L*	Prj.	Pbn.	Zp.	Pr.		15					
Wyk.	Ćw.	L*	Prj.	Pbn.	Zp.	Pr.														
	15																			
10. Język wykładowy: rosyjski																				
11. Wykładowca (wykładowcy) (imię i nazwisko, stopień naukowy wykładowcy/wykładowców prowadzących zajęcia) Elżbieta Struczyk-Doluk, mgr																				
INFORMACJE SZCZEGÓŁOWE																				
12. Wymagania wstępne																				
1. Zaliczenie I roku																				
2. Znajomość języka rosyjskiego na poziomie średnio-zaawansowanym																				
13. Cele przedmiotu																				
C1 zapoznanie z historią rozwoju animacji rosyjskiej i radzieckiej począwszy od 1912 roku i kończąc na współczesności;																				
C2 zapoznanie z wybraną leksyką, frazeologią, przysłowiami, hasłami propagandowymi (w przypadku filmów okresu radzieckiego) wykorzystywanymi w kreskówkach rosyjskich;																				
C3 zapoznanie z wybranymi zagadnieniami teoretycznymi związanymi z bogatym dorobkiem animacji rosyjskiej;																				
C4 kształtowanie sprawności językowych (rozszerzenie zasobu leksykalnego z danego kręgu tematycznego, umiejętność rozumienia ze słuchu, mówienia i tłumaczenia) oraz zwrócenie szczególnej uwagi na specyfikę języka w zależności od odbiorcy (dorosły, dziecko), epoki lub sytuacji politycznej;																				
C5 kształtowanie postawy otwartości na nową wiedzę i zainteresowania językiem rosyjskim oraz kręgiem kulturowym Rosji, a także wdrożenie do samodzielnego poszukiwania informacji z wykorzystaniem różnych źródeł oraz gotowości do współpracy z innymi uczestnikami procesu nauczania.																				
14. Efekty uczenia się w zakresie wiedzy, umiejętności i kompetencji społecznych																				
Student, który zaliczył przedmiot:					odniesienie do															

	kierunkowych efektów uczenia się
WIEDZA	
EU01 posiada wiedzę na temat wybranych rosyjskich filmów animowanych oraz wiedzę na temat zagadnień z nimi związanych;	K_W06, K_W08
EU02 wykazuje się znajomością zagadnień, związanych z wybraną leksyką, frazeologią, przysłowiami, hasłami propagandowymi (w przypadku filmów okresu radzieckiego) wykorzystywanymi w kreskówkach rosyjskich;	K_W06, K_W08
EU3 posiada wiedzę na temat wybranych zagadnień teoretycznych związanych z filmami rysunkowymi i kukiełkowymi;	K_W01, K_W06, K_W08
UMIEJĘTNOŚCI	
EU04 zna i rozumie charakterystyczne dla określonego tematu słownictwo, typowe dla określonego typu odbiorcy lub epoki historycznej bądź sytuacji politycznej oraz potrafi właściwie wykorzystywać nabytą wiedzę oraz ze zrozumieniem operować w języku rosyjskim terminologią związaną z omawianymi zagadnieniami;	K_U01, K_U02, K_U03, K_U04
KOMPETENCJE SPOŁECZNE	
EU05 wykazuje postawę otwartości na nową wiedzę i zainteresowanie językiem rosyjskim oraz kręgiem kulturowym Rosji, a także aktywność w samodzielnym poszukiwaniu informacji z wykorzystaniem różnych źródeł, oraz gotowość do współpracy z innymi uczestnikami procesu nauczania;	K_K01, K_K03, K_U13
EU06 uczestniczy w rosyjskim życiu kulturalnym, społecznym i politycznym w Polsce, korzystając z różnych mediów i różnych jego form.	K_K03
15. Treści programowe	
Forma zajęć – ćwiczenia	
1. Ekranizacja utworów pisarzy rosyjskich -opowiadanie Bielyszewa. 2. Ekranizacje folkloru rosyjskiego -bajki. 3. Ekranizacje folkloru rosyjskiego -byliny. 4. Lata 50-te. Odwilż – awangardowy film Романа Качанова и Анатолия Карановича «Влюблённое облако» (1959) – pierwszy radziecki film nagrodzony przez Międzynarodowe Stowarzyszenie krytyków Filmowych ФИПРЕССИ. Bajki o charakterze wychowawczym – «Дудочка и кувшинчик» (1950), «Приключения Мурзилки» (1956), «Приключения Буратино» (1959). 5. Lata 60 -te – przełom stylistyczny, dominacja karykatury, rozwój animacji z użyciem lalek - Крокодил Гена i cykl filmów z jego udziałem. Seriale animowane – «Маугли», «Винни-Пух», «Ну, погоди!» Początki animacji komputerowej - «Кошечка» (1968). 6. Lata 70-te – «Полигон» (1977) Анатолия Петрова jako szczytowe osiągnięcie radzieckiej animacji. O rozwoju rosyjskiej techniki i elektryfikacji – «Плюс электрификация» (1972). Seriale animowane – «Приключения Незнайки и его друзей» (1971-1972). Filmy animowane dla dorosłych - «Ежик в тумане» (Юрий Норштейн, Ивановым-Вано), dla dzieci- «Трое из Простоквашино», «Летучий корабль». 7. Lata 80-te – «Великолепный Гоша» (1981), Мама для мамонтенка (1981), «Берегите хлеб!» (1982), «Борец» (1982), «Баллада о формалисте» (1983), «Брэк!» (1985), «Доктор Айболит» (1985), «Банкет» (1986), «Брак» (1987), «Два богатыря» (1989). 8. Lata 90-te - «Гагарин» (1994) Алексея Харитиди, dwutysięczne- «Маша и медведь» oraz najnowsze-animacja alternatywna, flah-kreskówki.	
16. Narzędzia/metody dydaktyczne	
1. Praca na podstawie materiałów filmowych	
2. Praca na podstawie materiałów tekstowych	
3. Komentarze, objaśnienia nauczyciela	
17. Sposoby oceny (F – formująca; P – podsumowująca)	

F1. Kolokwia pisemne/testy	
F2. Aktywność studenta na zajęciach	
F3. Bieżące przygotowywanie się do zajęć	
F4 Przygotowanie wystąpień na zadany temat	
P1. Zaliczenie z oceną	
18. Obciążenia pracą studenta	
forma aktywności	średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe z nauczycielem**	20
Przygotowanie się do zajęć	4
Przygotowanie do kolokwiów	6
SUMA	30
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS DLA PRZEDMIOTU	1
19. Literatura podstawowa i uzupełniająca	
Literatura podstawowa:	
1) Кузнецов А. Л., Кожевникова М. Н., Дмитрова, И. И., Перелюбская О. С., <i>Из истории русской культуры</i> , Москва 2009.	
2) Вишняков С. А., <i>Культура России в историческом ракурсе: архитектура, литература, живопись, музыкальное искусство, театральное искусство, кинематограф, современное культурное пространство</i> , Учебное пособие, Москва 2012.	
3) Mucha B., <i>Sztuka filmowa w Rosji 1896–1996</i> , Piotrków Trybunalski 2002.	
4) Materiały filmowe.	
5) Materiały internetowe, artykuły prasowe.	
Literatura uzupełniająca:	
1) Гинзбург С., <i>Рисованный и кукольный фильм: очерки развития советской мультипликационной кинематографии</i> , Москва 1957.	
2) Малюкова Л., <i>Сверхкино. Современная российская анимация</i> , Москва 2012.	
3) Машковцев Б.В., <i>Словарь-справочник современных анимационных терминов</i> , Санкт-Петербург 2015.	
Formy oceny – szczegóły	
Warunkiem zaliczenia przedmiotu są: - obecność oraz aktywność na zajęciach; - kolokwia pisemne – 3 w semestrze; - bieżące przygotowanie się do zajęć; - przygotowywanie wystąpień na zadany temat lub prezentacja – 1 raz w semestrze. Procentowy podział ocenianych efektów w kategoriach wiedza, umiejętności, kompetencje: W – 50%, U – 17%, K – 33%	
W przypadku kolokwiów opisowych, testów, prac pisemnych stosuje się następujące kryteria: 50-65% - 3,0 66-75% - 3,5 76-83% - 4,0 84-89% - 4,5 90-100% - 5,0 Ocena stopnia osiągniętych przez studenta efektów uczenia się następuje wg poniższych kryteriów: 5.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty bez zastrzeżeń 4.5 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z pojedynczymi brakami/błędami	

4.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z nielicznymi brakami/błędami
3.5 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z wieloma brakami/błędami
3.0 – zakładany efekt uczenia się został osiągnięty z licznymi i istotnymi brakami/błędami (minimalnie wymagany poziom osiągnięcia efektu)
2.0 – zakładany efekt uczenia się nie został osiągnięty
20. Inne przydatne informacje o przedmiocie
1. Bezpośrednich informacji o problematyce zajęć i treściach programowych udziela prowadzący w trakcie zajęć i podczas konsultacji
2. Zajęcia odbywać się będą w PSW w Białej Podlaskiej
3. Zajęcia odbywać się będą zgodnie z aktualnym planem zajęć
4. Konsultacje odbywać się będą zgodnie z obowiązującym terminarzem

*L – laboratorium (w przypadku zajęć z języka obcego oznacza lektorat)

** Zajęcia prowadzone z bezpośrednim udziałem nauczyciela akademickiego lub innej osoby prowadzącej zajęcia oraz konsultacje